

# **MONTAJE CAMPANA DE ISLA CON CAPOTA 36" (91.4 CM) WVI75UC6DS**

Instrucciones de instalación y manual de uso y cuidado

Para preguntas sobre características, operación/desempeño, partes, accesorios o servicio, llame al:

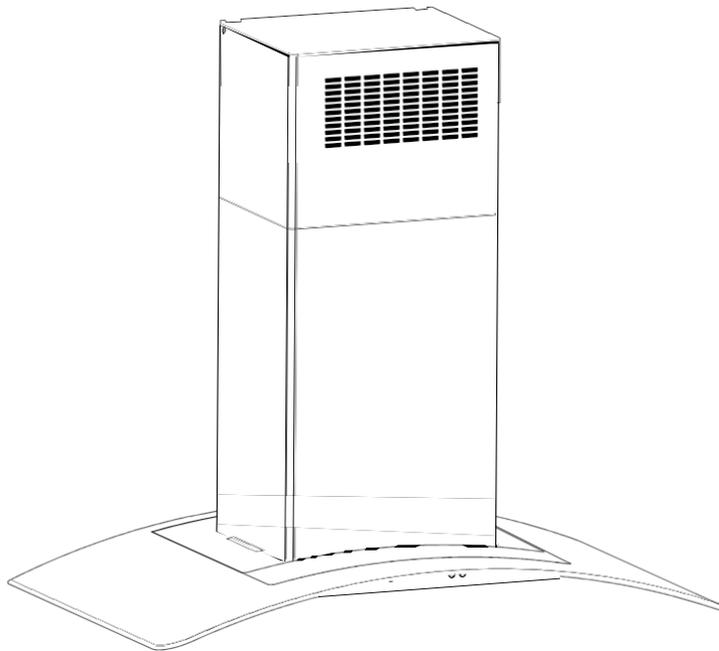
1-800-253-1301

o visite nuestro sitio web [www.whirlpool.com](http://www.whirlpool.com)

En Canadá, llame al 1-800-807-6777 o visite nuestro sitio web en [www.whirlpool.ca](http://www.whirlpool.ca)

Tabla de Contenido

2



**IMPORTANTE: LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES  
SÓLO PARA USO RESIDENCIAL**

L132MB/W10674117B

## TABLA DE CONTENIDO

SEGURIDAD DE LA CAMPANA	2	
REQUISITOS DE INSTALACIÓN	4	
Herramientas y Partes	4	
Requisitos para la ubicación	4	
Requisitos de ventilas	5	
Requisitos eléctricos	6	
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN	7	
Prepare el Lugar	7	
Montaje de la Campana	8	8
Instalar Campana	8	
Hacer conexión eléctrica	9	
Instalar Cubiertas del Ducto	10	10
Instalación completa	11	
USO DE LA CAMPANA		12
Controles de la Campana		12
CUIDADO DE LA CAMPANA		13
Limpieza	13	
DIAGRAMA DE CABLEADO		14
AYUDA O SERVICIO TÉCNICO	15	
En USA	15	
En CANADA		15
Accesorios	15	
GARANTIA	16	

## SEGURIDAD DE LA CAMPANA

### Su Seguridad y la seguridad de los demás son muy importantes

Hemos proporcionado muchos mensajes de seguridad en la esta Guía de Apoyo en el telefónica Siempre lea y obedezca todos los mensajes de seguridad



Éste es el símbolo de alerta para seguridad

Este símbolo es una alerta que lo previene de daños o incluso muerte a usted y a los demás

Todos los mensajes de seguridad estarán seguidos del símbolo de alerta de seguridad y además de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA" Estas palabras significan:

**PELIGRO  
ADVERTENCIA**

Usted puede morir o sufrir heridas si no sigue las instrucciones inmediatamente  
Usted puede morir o sufrir heridas" si no sigue las instrucciones

Todos los mensajes de seguridad, Platanal los posibles riesgos, como reducir la posibilidad de sufrir heridas y le mencionaran es lo puede suceder si las instrucciones no son seguidas correctamente

Proposición de California 65

ADVERTENCIA: Este producto contiene uno o más sustancias químicas que el estado de California causan cáncer

ADVERTENCIA: Este producto contiene una o más sustancias químicas que el estado de California para causar defectos de nacimiento u otros daños reproductivos

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES PERSONALES, OBSERVE LO SIGUIENTE:

- Use la unidad sólo de la manera indicada por el fabricante. Si usted tiene preguntas, póngase en contacto con el fabricante
- Antes de dar servicio o limpiar la unidad, desconecte la energía en el panel de servicio y bloquee los medios para evitar que la corriente se encienda accidentalmente de desconexión del servicio. Cuando no se pueda bloquear los medios de desconexión, fije un dispositivo de advertencia prominente, una etiqueta para el panel de servicio
- El trabajo de instalación y el cableado eléctrico deben hacerse por personal calificado conforme a todos los códigos y normas, incluyendo la construcción clasificada como ignífuga.
- No haga funcionar ningún ventilador con un cable o enchufe. Deseche el ventilador o vaya a un centro de servicio autorizado para examen o reparación.
- Es necesario suficiente aire para la correcta combustión y expulsión de gases por el conducto (chimenea) del equipo para evitar la retrogresión de la llama de combustión. Siga pautas del fabricante y normas de seguridad según los publicados por la Asociación Nacional de Protección de Incendios (NFPA), la Sociedad Americana de Calefacción, Refrigeración y Aire Acondicionado (ASHRAE) y las autoridades locales.
- Cuando corte o perforo en la pared o techo; no dañe el cableado eléctrico ni otros servicios.
- Los ventiladores con conductos siempre deben ser ventilados al aire libre.  
PRECAUCIÓN: Para uso de ventilación general solamente. No lo use para extraer materiales y vapores peligrosos o explosivos.  
PRECAUCIÓN: Para reducir el riesgo de incendio y extraer el aire correctamente, asegúrese de evacuar el aire del exterior - no ventile el aire de escape a espacios dentro de paredes o techos, áticos o sótanos o garajes.

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, UTILICE CONDUCTOS DE METAL SOLAMENTE.

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO POR GRASA EN UNA CAMPANA:

- No deje nunca desatendida en ajustes altos de calor. Los reboses pueden provocar humo y derrames grasos que pueden prenderse fuego. Calentar los aceites poco a poco en la configuración de baja o media.
- Siempre encienda la campana cuando esté cocinando a altas temperaturas o flamee alimentos (por ejemplo Crepes Suzette, cerezas Jubilee, res con pimienta flambeada).
- Limpiar los ventiladores con frecuencia la grasa no se debe acumular en el ventilador o en el filtro.
- Use sartenes de tamaño apropiado. Siempre use utensilios adecuados para el tamaño del elemento de superficie

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIÓN A PERSONAS RESULTADO EN INCENDIO POR GRASA EN LA CAMPANA, OBSERVE LO SIGUIENTE:

- SOFOQUE las llamas con una tapa ajustada, azafate o bandeja de metal, luego apague el quemador TENGA CUIDADO PARA EVITAR QUEMADURAS. Si las llamas no salen inmediatamente, EVACUE y llame al Departamento de Bomberos.
- No levante nunca una sartén en llamas - usted puede quemarse
- NO USE agua, incluyendo toallas de cocina mojadas - puede resultar en una explosión de vapor violenta
- Utilice un extinguidor solamente si:
  - Usted sabe que tiene un extinguidor de clase ABC y ya sabe cómo funciona.
  - El incendio es pequeño y está confinado en el área donde comenzó.
  - Llame al Departamento de bomberos
  - Usted puede combatir el fuego con la espalda a una salida.

Basado en "Cocina Fire Safety Tips" publicado por NFPA

- ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio o choque eléctrico, no use este ventilador con ningún dispositivo de control de velocidad de estado sólido

**LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**

## REQUISITOS DE INSTALACIÓN

### Herramientas y piezas

Reúna las herramientas y piezas necesarias antes de comenzar la instalación Lea y siga las instrucciones provistas con cualquiera de las herramientas enlistada aquí.

Herramientas necesarias

- Nivel
- Taladro con brocas de 1 1/4"(3,2 cm), 3/8" (95 mm), 1/8"(3.2 mm), y 7/64" (2.75 mm)
- Brocas de taladro del agujero (determinados por el método de fijación de soporte de chimenea)
- Lápiz
- Recortador de cables o bisturí
- Cinta métrica o regla
- Pinzas
- Pistola para calafatear y compuesto de calafateo a prueba de agua
- Abrazaderas de ventilación
- Sierra o sierra de cerradura
- Destornillador de hoja plana
- Tijeras para metal
- Destornillador Phillips

Piezas necesarias

- Cable de alimentación de energía
- 1/2"(12,7 mm) UL enumerados o aprobado por CSA
- 3 conectores de alambre listado UL

Para instalaciones de ventilación, será necesario:

- 1 tapa de pared o techo
- Sistema de ventilación de metal

Para Instalaciones No ventiladas (recirculación), será necesario:

- Kit de Recirculación número de parte W10680067 solamente para instalaciones no ventiladas (recirculación). Consulte la sección "Ayuda o servicio técnico" para pedirlo.
- Conducto de ventilación de metal redondo de 6"(15,2 cm) de diámetro – la longitud requerida es determinada por la altura del techo.

Piezas suministradas

Saque las piezas de los paquetes Verifique que todas las piezas estén incluidas

- Montaje de ventilador de campana con capota de vidrio, ménsulas de sostenimiento, sellos de goma y luces instaladas.
- Filtro anti-grasa metálico
- 60 Tornillos de 42 x 8 mm
- 4 tornillos de 35 x 65 mm
- 4 tornillos de 5 x 45 mm
- 2 tornillos de 29 x 3 mm
- Adaptador Torx T10<sup>®</sup> †

- Adaptador T20<sup>®</sup> † Torx<sup>®</sup>
- 2 - tapas del ventilador superior
- 2 - tapas del ventilador inferior
- 4 - clips de ventilación plástico
- Plantilla de montaje
- Soporte horizontal superior
- Soporte horizontal
- 8 – soportes verticales
- Ventilación de transición con un amortiguador trasero instalado
- 2 Tornillos de montaje 35 x 9.5 mm

### Requisitos de ubicación

**IMPORTANTE:** Observe todos los códigos y ordenanzas.

Que un técnico calificado Instale la campana. Es responsabilidad del instalador cumplir con distancias de instalación especificados en la placa indicadora de modelo de serie. La placa indicadora de modelo de serie se encuentra detrás del filtro izquierdo en la pared posterior de la campana de ventilación.

La ubicación de campana con capota debe ser lejos de las áreas de viento fuertes, tales como ventanas, puertas y respiraderos de la calefacción fuerte.

Las dimensiones que se muestran de abertura del gabinete deben ser las utilizadas.

Tener en cuenta las dimensiones proporcionando espacio libre mínimo.

Es necesario tomacorriente con conexión a tierra. Consulte la sección "Requisitos eléctricos"

Debido al tamaño y peso de esta campana de isla, el apoyo de la chimenea debe fijarse firmemente en el techo.

- Para techos de escayola o yeso, el apoyo de la chimenea debe fijarse a las vigas Si esto no es posible, debe crear una estructura de apoyo detrás del yeso o de yeso. La estructura de soporte debe ser capaz de soportar 80 libras (36,6 kg).

Esta campana es recomendada para uso con placas con una calificación total máxima de 60000 BTU o menos.

La campana viene configurada de fábrica para la ventilación a través de la pared o el techo.

Para la instalación No ventiladas (recirculación) consulte instalación "no ventiladas (recirculación)" en la sección "Instalar Campana" Kit de recirculación parte número W10680067 está disponible en su distribuidor o con un distribuidor de piezas autorizado

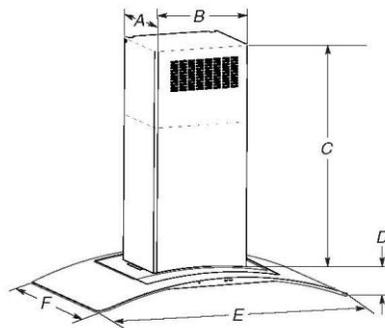
Se deben sellar todas las aberturas en el techo y la pared donde se instalará la campana.

Para instalaciones en casas rodantes

La instalación de esta campana debe ajustarse a las normas de seguridad de construcción de casas fabricadas, título 24 CFR, parte 328 (anteriormente el estándar Federal para construcción y seguridad, título 24, HUD parte 280) o cuando dicha norma no es aplicable, la norma para instalación de casas prefabricadas 1982 (Manufactured Home sitios, comunidades y configuraciones) 2251 de ANSI/NFPA 501A, o última edición, o con los códigos locales

†<sup>®</sup> TORX y T20 son marcas registrada de Acument propiedades intelectuales, LLC

## Dimensiones del producto

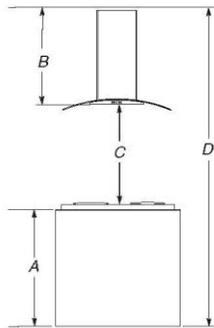


- A. 12 1/4" (31.1 cm)
- B. 13 3/16" (33.5 cm)
- C. \*29 1/4" (75.6 cm) min. 44 3/16" (113.8 cm) max.  
\*\*29 1/4" (75.6 cm) min. 49 3/16" (126.5 cm) max.
- D. 3 1/2" (8.9 cm)
- E. 36" (91.4 cm)
- F. 25 1/16" (64 cm)

\* Instalaciones con ventilación solamente

\*\* Instalaciones sin ventilación (recirculación) solamente

## Dimensiones de la instalación



- A. Countertop height
- B. Hood height from ceiling to bottom of the range hood filter surface:  $D - A - C = B$
- C. Hood height: 24" (61 cm) min. from electric cooking surface, 27" (68.6 cm) min. from gas cooking surface, suggested 36" (91.4 cm) max.
- D. Ceiling height

### IMPORTANTE:

Distancia mínima de "C": 24"(61 cm) de superficie de cocción eléctrica, 27" (68,6 cm) de superficie de cocción de gas  
Máxima distancia sugerida "C": 36"(91,4 cm)

Las chimeneas pueden ajustarse para alturas de techo distintas  
Consulte la tabla siguiente

Instalaciones de ventilación		
	Min altura del techo	Max altura del techo
Superficie de cocción eléctrica	7' 8" (2,34 m)	9' 10" (3 m)
Superficie de cocción de gas	7' 11" (2,41 m)	9' 10" (3 m)

Instalaciones sin ventilación (recirculación)		
	Min altura del techo	Max altura del techo
Superficie de cocción eléctrica	7' 8" (2,34 m)	10' 3" (3,12 m)
Superficie de cocción de gas	7' 11" (2,41 m)	10' 3" (3,12 m)

Nota: Las chimeneas de campana son ajustables y diseñadas para satisfacer diferentes alturas de techo o plafón dependiendo de la distancia "C" entre la parte inferior de la campana y la superficie de cocción. Para techos más altos, está disponible un kit de extensión de chimenea en acero inoxidable parte número W10688278 con su distribuidor o con un distribuidor de piezas autorizado. Sustituye a la extensión de la chimenea la chimenea superior con la campana.

### Requisitos de ventilas

- Sistema de ventilación debe terminar hacia el exterior excepto para instalaciones no ventiladas (recirculación)
- No termine el sistema de ventilación en un ático u otra área cerrada.
- No use la tapa de pared lavadero tipo 4"(10,2 cm)
- Use el ducto de metal. Se recomienda el ducto de escape de metal rígido. No se recomienda el ducto de escape de plástico o metal de hoja
- El sistema de ventilación debe tener un regulador de tiro. Si la tapa del techo o la pared tiene un amortiguador, no use el amortiguador suministrado con la campana.

Para la operación más eficiente y silenciosa:

- Utilice una carrera recta o como pocos codos posible
- Utilizar no más de tres codos de 90°
- Asegúrese de que hay un mínimo de 24"(61 cm) de abertura recta entre los codos si se utiliza el codo más de 1
- No instale 2 codos juntos.
- Utilice ventilación abrazaderas para sellar todas las uniones en el sistema de ventilación.
- Use masilla para sellar la pared exterior o techo apertura alrededor de la tapa.
- El tamaño de la rejilla debe ser uniforme.

### Instalaciones en climas fríos

Debe instalarse un amortiguador adicional posterior proyecto para minimizar el flujo de aire frío hacia atrás y una rotura de puente térmico debe ser instalada para minimizar la conducción de temperaturas externas como parte del sistema de ventilación. El amortiguador debe estar en el lado del aire frío de la rotura de puente térmico.

El break debe ser lo más cercano posible de donde el sistema de ventilación entra en la parte caliente de la casa.

### Aire Limpio

Los códigos de construcción locales pueden requerir el uso de sistemas de aire limpio al usar sistemas de ventilación mayores de los especificados CFM de movimiento de aire. El CFM especificado varía de lugar a lugar. Consulte a su profesional de la climatización para requisitos específicos en su área.

#### Métodos de ventilas

Esta campana de isla viene configurada de fábrica para la ventilación a través del techo.

Es necesario un sistema de ventilación redondo 6" (15,2 cm) para la instalación (no incluidos), La abertura de escape de campana 6" (15,2 cm).

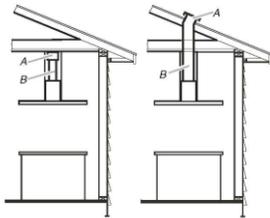
Nota: No se recomienda el ducto Flexible Ducto flexible crea turbulencia aire y presión trasera que reducen grandemente el rendimiento.

El Sistema de ventilación puede terminar ya sea a través de la pared o el techo. Para ventilar a través de una pared, se necesita un codo de 90°.

#### Para instalaciones no ventiladas (recirculación)

Si no es posible ventilar la cocina los humos y vapores hacia el exterior, se puede utilizar la campana en el no ventilado (con recirculación) versión, montaje de un filtro de carbón y el deflector Los gases y vapores se reciclan a través de la rejilla superior Para ordenar, vea la sección "Ayuda o servicio técnico"

#### No ventiladas (recirculación) Ventilación de techo



A Deflector

B 6" (15,2 cm) redondo de ventilación

A Techo cap

B 6" (15,2 cm) redondo de ventilación

Nota: Si hay códigos, ventilación por la pared puede ser una opción para casas de 2 pisos

#### Cálculo de longitud del sistema de ventilación

Para calcular la longitud del sistema que es necesario, agregue la longitud equivalente en pies (metros) para cada pieza de ventilación utilizado en el sistema

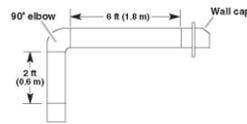
#### Pieza ventilación 6" (15,2 cm)

codo de 45° 2.5 pies (08 m)

codo de 90° 5 pies (1,5 m)

Longitud equivalente máxima es 35 pies (10,7 m)

#### Ejemplo Sistema de ventilación



En el ejemplo siguiente se enmarca dentro de la longitud máxima recomendada de 35 pies (10,7 m)

1 - codo de 90° = 5 pies (1,5 m)

1 - pared = 0 ft (0 m)

8 pies (2,4 m) recto = 8 ft (24 m)

Longitud del sistema= 13 pies (3,9 m)

#### Requisitos eléctricos

Observe todos los códigos y ordenanzas.

Asegúrese que la instalación eléctrica sea adecuada y de conformidad con el código eléctrico nacional, ANSI/NFPA 70 (última edición), o las normas de CSA C221-94, código eléctrico canadiense, parte 1 y C222 no 0-M91 (última edición) y todos los códigos y ordenanzas

Si los códigos lo permiten y se utiliza un alambre de tierra separado, es recomendable que un electricista calificado determine que el camino de tierra es adecuado

Puede obtenerse una copia de las normas arriba indicadas:

National Fire Protection Association

1 Batterymarch Park

Quincy, MA 02169-7471

CSA International

8501 East Pleasant Valley Road

Cleveland, OH 44131-5575

- Circuito eléctrico de 120 voltios, 60 Hz, CA solamente, 15 amperios, con fusible es necesario
- Si la casa cuenta con cableado de aluminio, siga el siguiente procedimiento:
  1. Conecte una sección de alambre de cobre sólido para la coleta
  2. Conecte el cableado de aluminio a la mayor sección del alambre de cobre con conectores especiales y herramientas diseñadas y por UL para unir cobre al aluminio

Siga el procedimiento recomendado del fabricante de conexión eléctrica Conexión de cobre/aluminio debe cumplir con la industria y los códigos locales las prácticas aceptadas de cableado

- Dimensiones de cables y conexiones deben cumplir con la clasificación del aparato tal como se especifica en la placa indicadora de modelo de serie. La placa indicadora de modelo de serie se encuentra detrás del filtro izquierdo en la pared posterior de la campana.
- Los tamaños del cable deben cumplir con los requisitos del código eléctrico nacional, ANSI/NFPA 70 (última edición) o estándares de CSA C22 1-94, código eléctrico canadiense, parte 1 y C222 no 0-M91 (última edición) y todos los códigos y ordenanzas

# INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

## Preparar el lugar

- Diseñar el sistema de conducto de ventilación antes de instalar la campana para determinar la mejor ruta para el ducto de ventilación
  - Se recomienda que el sistema de ventilación se instale antes de instalar la campana
  - Antes de hacer recortes, asegúrese de que hay espacio adecuado en el techo para ventilación
  - La campana debe ser instalada a 24"(61 cm) min para superficies de cocción eléctricas, 27"(68,6 cm) min gas cocción, hasta un máximo sugerido de 36"(91,4 cm) por encima de la superficie de cocción.
  - Retire la película de las superficies de metal según sea necesario antes del ensamble.
  - Compruebe la altura del techo y la altura de campana máxima antes de instalar la campana
1. Desconecte la alimentación
  2. Determinar qué método de ventilación debe utilizar: techo, pared, sin ventilación
  3. Seleccione una superficie plana para el montaje de la campana Coloque la cubierta sobre la superficie. Coloque dos espaciadores 3"(7,6 cm) (no incluidos) en la superficie cubierta

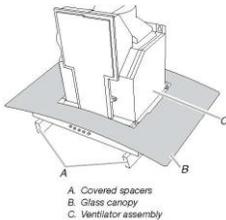
Nota: Cubra los espaciadores para evitar daños en la superficie de la campana

## PRECAUCIÓN

### Peligro de Peso Excesivo

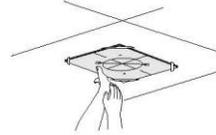
Use dos o más personas para mover e instalar la campana.  
No hacerlo puede resultar en la espalda u otras lesiones

4. Utilice 2 o más personas, levante la campana sobre los espaciadores cubiertos



## Instalación de tornillos de montaje de la campana

1. Determine y marque la línea central en el techo donde se instalará la campana, teniendo en cuenta los requisitos para estructuras de soporte del techo. Consulte la sección "Requisitos de ubicación" Asegúrese que la campana esté centrado sobre la superficie de cocción.
2. Pegue con cinta la plantilla en su lugar en el techo en la línea central marcada. La línea de la parte delantera de la campana debe ser paralela al frente de la estufa.

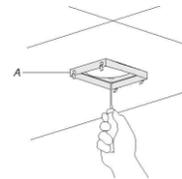


3. Use un lápiz para marcar el montaje tornillos, alambre de acceso y conducto de agujeros en el techo.  
Nota: La ubicación de los orificios de montaje deben ser en una estructura de soporte de techo de 80 libras (36,6 kg)  
Retire la plantilla
4. Taladre 4 orificios de 3/16"(48 mm) para montaje del soporte horizontal superior

## Preparación completa

1. Determinar la posición deseada para el cable de alimentación casero y taladre un orificio de diámetro de 1/2"(1,3 cm) para el acceso de cable
2. Corra los conductos 1/2"(1,3 cm) y cables o cable de alimentación de casa según el código nacional de electricidad o las normas CSA y códigos y ordenanzas locales. Debe haber suficiente conducto 1/2" y cables o casa cable de alimentación de la caja de fusibles (o disyuntor) para hacer la conexión en la bornera eléctrica de la campana.
3. Nota: Vuelva a conectar la energía hasta la instalación completa
4. Para ventilación instalaciones sólo: usando una sierra o el ojo de la cerradura, cortar un orificio de diámetro de 6 1/2"(165 cm) para el ducto de ventilación
5. Conecte el soporte horizontal superior con los tornillos de 4-5 x 45 mm

Nota: Los tornillos de soporte horizontal superior deben estar en una estructura de soporte de techo de 80 libras (36,6 kg)



A Soporte horizontal superior

## Instalar Smart Kit en línea - opcional

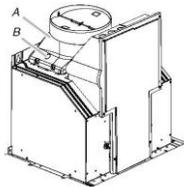
Nota: La campana puede trabajar con un sistema en línea de motor de ventilador (externo) o interno. Un Kit Smart en línea opcional (adquirida por separado) permite que el motor del ventilador que viene con esta campana para instalarse en un lugar distinto dentro de la cavidad de la campana.

PRECAUCIÓN: Para reducir el riesgo de incendio y descargas eléctricas, instale esta campana sólo con el Kit Smart en línea fabricado por Whirlpool, parte número W10692945.

Para la instalación consulte las instrucciones de instalación del Kit Smart en línea Consulte la sección "Ayuda o servicio técnico" para encargarlo

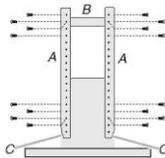
### Montaje de la Campana

1. Instalar transición encima de campana (si para el envío) con tornillos de 2-35 x 95 mm chapa



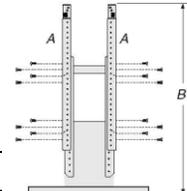
A. Vent transition  
B. 3.5 x 9.5 mm screw

2. Posicione los 4 soportes verticales (A) con las ranuras en la parte inferior y fije a la campana usando los 16 tornillos de 42 x 8 mm
3. Fije el soporte horizontal (B) utilizando tornillos de 8-42 x 8 mm



A. Vertical supports  
B. Horizontal support  
C. Notched end

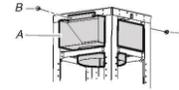
4. Conecte un segundo conjunto de soportes verticales (A) y ajustar la altura vertical (B) Ver "Dimensiones de la instalación" en la sección "Requisitos de ubicación" para ayudar a determinar la dimensión deseada para altura vertical "B"  
Asegure con tornillos de 16 mm 42 x 8 ® T20



A. Vertical supports  
B. Vertical height

### Instalaciones no vent

1. Instale el deflector de aire en el soporte horizontal superior con 4 tornillos de montaje

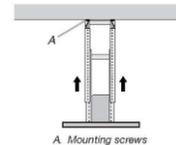


A. Deflector  
B. Mounting screws

2. Mida la longitud de conducto de 6"(15,2 cm) necesaria para conectar la transición con el deflector  
Nota: La ventilación debe ajustarse para arriba dentro de la desviación mínima de 1"(2,5 cm)
3. Instalar ventilación entre la transición y el deflector  
Nota: Para facilitar la instalación de ventilación, temporalmente Retire el deflector de la abrazadera de soporte de chimenea y sustituir después de sección de ventilación en el lugar
4. Sellar todas las conexiones con abrazaderas para ducto Continuar con la "Instalación de la Campana" en esta sección

### Instalación de campana

1. Utilice 2 o más personas, levante el montaje de la campana y fije mediante el ajuste de los soportes verticales a los ganchos de resorte en el soporte horizontal superior que se monta en el techo  
Nota: El montaje de la campana debe realizarse en lugar mientras que usted está instalando los tornillos en el paso siguiente
2. Instalar 16 tornillos 42 x 8 mm tornillos y apriete para asegurar



A. Mounting screws

### Conectar sistema de ventila

1. Instalar el sistema de ventilación
2. Empuje el conducto sobre la salida de escape Sellar todas las conexiones con abrazaderas para ducto
3. Use masilla para sellar todas las aberturas

## Conexión eléctrica

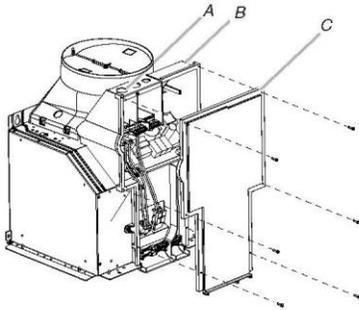
### PRECAUCIÓN



#### Riesgo de Choque Eléctrico

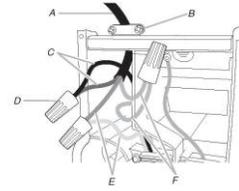
Desconecte la energía antes del mantenimiento  
Vuelva a colocar todas las piezas y paneles antes de operar No hacerlo puede resultar en muerte o choque eléctrico

1. Desconecte la alimentación
2. Retire la tapa de la caja terminal
3. Elimine el knockout en la caja de bornes e instale que un UL listed o CSA aprobado 1/2"



A. Knockout  
B. Terminal box  
C. Terminal box cover

4. Ejecute Inicio cable de alimentación a través del anclaje en la caja terminal



A. Home power supply cable  
B. UL listed or CSA approved strain relief  
C. Black wires  
D. UL listed wire connectors  
E. White wires  
F. Green for bare and yellow-green ground wires

5. UL listado de conectores de cable y conectan cables negros (C)
6. UL listado de conectores de cable y conectan los cables blanco (E)

### PRECAUCIÓN



#### Peligro de choque eléctrico

Ventilador de suelo a tierra

Conecte el cable de tierra al cable de tierra verde y amarillo en caja de bornes

No hacerlo puede resultar en muerte o electrocución

7. Conecte el cable de tierra verde (o desnudo) de inicio de alimentación al cable de tierra amarillo verde (F) en caja de conexiones con conectores listada UL
8. Apriete el tornillo de alivio de tensión
9. Instale la caja de bornes
10. Verifique que todas las bombillas de luz están aseguradas en sus cuencas
11. Reconecte la corriente eléctrica

#### Instalaciones de Kit de cable de alimentación opcional

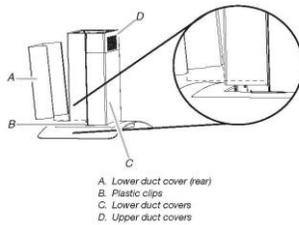
Para instalaciones de kit de cable de alimentación opcional, siga las instrucciones suministradas con el kit del cable Consulte la sección "Ayuda o servicio técnico" para obtener información sobre el pedido

Nota: Utilice solamente con kits de conexión de cable de campana que se han investigado y encontrado aceptable para su uso con este modelo de campana

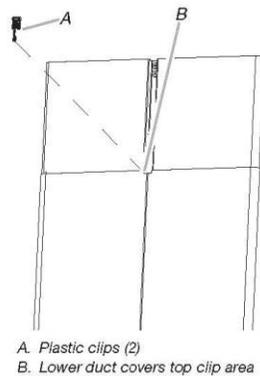


6. Instale la cubierta inferior del conducto (parte posterior) en la campana. Extienda la cubierta inferior de conducto abriendo ligeramente y colocarlo sobre la tapa superior del conducto. Coloque la cubierta del conducto inferior en su lugar. Posición para que las bridas del conducto inferior cubren conjunto en los rebordes de la tapa superior del conducto. Asegúrese de que la parte delantera y trasera conducto inferior cubre a mate correctamente.

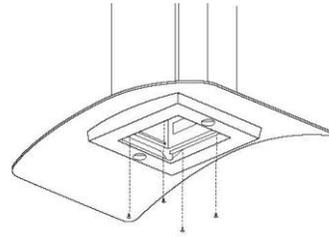
Nota: Al montar la parte trasera cubierta inferior del conducto a la cubierta frontal de conducto inferior, el reborde (ambos lados) debe colocarse sobre la pinza de plástico para asegurar el conducto inferior cubre juntas en la parte inferior



7. Asegure el conducto inferior cubre juntas en la parte superior con 2 clips de plástico Utilice un clip de plástico en cada lado



8. Asegure la cubierta inferior del conducto a la cubierta de la campana usando 4 tornillos de 42 x 8 mm.



### Instalación completa

1. Para instalaciones No ventiladas (recirculación) solamente, instalar filtros de carbón sobre el filtro de grasa metálico Consulte la sección "Cuidado de Campana"
2. Instalar los filtros de metal Consulte la sección "Cuidado de Campana".
3. Comprobar el funcionamiento del ventilador de la campana y la luz Consulte la sección "Uso de la Campana".

Si la campana no funciona, compruebe para ver si ha disparado un disyuntor o un fusible se ha fundido

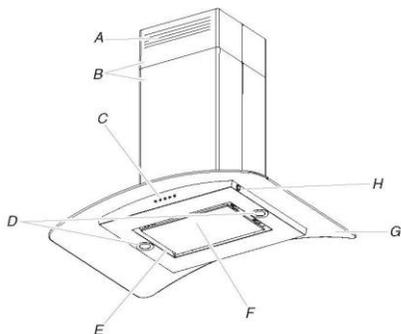
Nota: Para obtener el uso más eficiente de su nueva campana, lea la sección "Uso de la Campana"

a

## USO DE LA CAMPANA

La campana está diseñada para eliminar humos, olores de cocina y vapores de la zona cubierta. Para mejores resultados, encienda la campana antes de la cocción y déjela funcionar varios minutos después de la cocción para eliminar los humos y los olores de la cocina.

Los controles de la campana se encuentran en la parte delantera de la capota



A Los agujeros de la rejilla (sin ventilación [recirculación] instalaciones sólo)

B Cubiertas del Conducto

C Panel

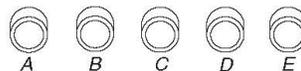
D de control Luces LED

E Filtros (situados detrás de la cubierta perimetral) de metal

F Cubierta perimétrica

G Capota perimetral de vidrio

H Interruptor de la luz (iluminación ambiental)



A Botón Ventilador de velocidad máxima

B Botón Ventilador de velocidad media

C Botón de velocidad mínima

D. Botón del ventilador

E Botón de tarea Encendido/apagado

---

La luz de trabajo LED de funcionamiento

El botón On/Off luz controla ambas luces. Presione una vez para encendido y otra vez para apagado

---

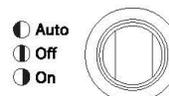
Funcionamiento del ventilador

Los botones de velocidad del ventilador encienden el ventilador y controlan la velocidad del ventilador y el nivel de sonido para un funcionamiento silencioso. La velocidad puede cambiarse en cualquier momento durante el funcionamiento del ventilador pulsando el botón deseado de la velocidad del ventilador. El botón de ventilador apagado apaga el ventilador.

---

La luz ambiente de funcionamiento

El interruptor controla la luz ambiente



1. Pulsar a la izquierda para activar Auto
2. Pulse a la derecha para encender ambiente iluminación
3. Presione el centro para iluminación ambiental o apagado automático

Nota: Cuando la luz ambiente se coloca en el ajuste automático, un sensor automáticamente detectará si es oscuro en el área alrededor de la campana. La iluminación se encenderá y permanecerá encendida hasta que detecta que hay suficiente luz en el área alrededor de la campana, o el interruptor de la luz ambiente se coloca en el sobre o la posición de apagado

---

Controles de campana

## CUIDADO DE LA CAMPANA

### Limpieza

**IMPORTANTE:** Limpie los filtros de la campana y la grasa con frecuencia según las siguientes instrucciones. Reemplace los filtros de grasa antes de hacer funcionar la campana.

#### Superficies exteriores:

Para evitar daños en la superficie exterior, no utilice lana de acero o esponjas llenas de jabón

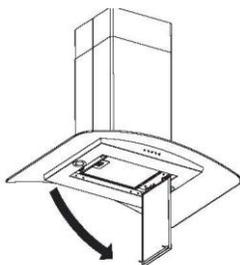
Siempre seque para evitar manchas de agua

#### Método de limpieza:

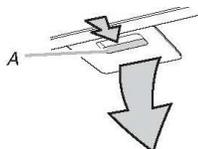
- Jabón detergente líquido y agua o limpiador de uso múltiple
- Limpiar con paño suave o una esponja no abrasiva y luego enjuague con agua limpia y seque

#### Filtro anti grasa:

1. Abra el panel de acero inoxidable. Tome el panel por las esquinas izquierdas y tire hacia abajo para soltar los 2 pernos de agarre de la agarradera de resorte. El panel se une a la derecha y gira hacia abajo



2. Retire el filtro tirando de la palanca de resorte y luego bajando el filtro



A. Spring release handle

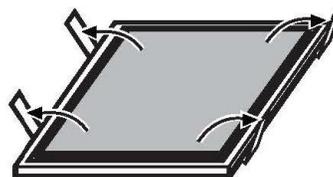
3. Lave el filtro metálico en solución caliente de detergente o lavavajillas
4. Vuelva a instalar el filtro por asegurándose de que las asas de liberación son hacia el frente Coloque el filtro de aluminio en el riel superior
5. Empuje en el mango de liberación del resorte
6. Empuje hacia arriba en el filtro de metal y la manija de liberación para trabarlo en su lugar

#### Filtros de Instalación No ventiladas (recirculación):

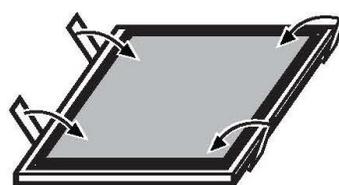
El filtro de carbón no es lavable. Debe durar hasta 6 meses con un uso normal Reemplazar con filtro de carbón Kit número W10412939.

Para reemplazar el filtro de carbón:

1. Quitar filtro anti grasa de la campana. Ver "Filtro de grasa metálico" en esta sección
2. Doble clips de resorte del filtro anti grasa



3. Coloque el filtro de carbón en la parte superior de filtro de metal
4. Doble clips de resorte en su lugar para asegurar el filtro de carbón para el filtro de metal



5. Reemplace el filtro de grasa metálico Ver "Filtro de grasa metálico" en esta sección

#### Sustitución de una lámpara LED

Las luces LED son reemplazables por un técnico de servicio solamente Vea la sección "Asistencia" para el servicio de información de contacto

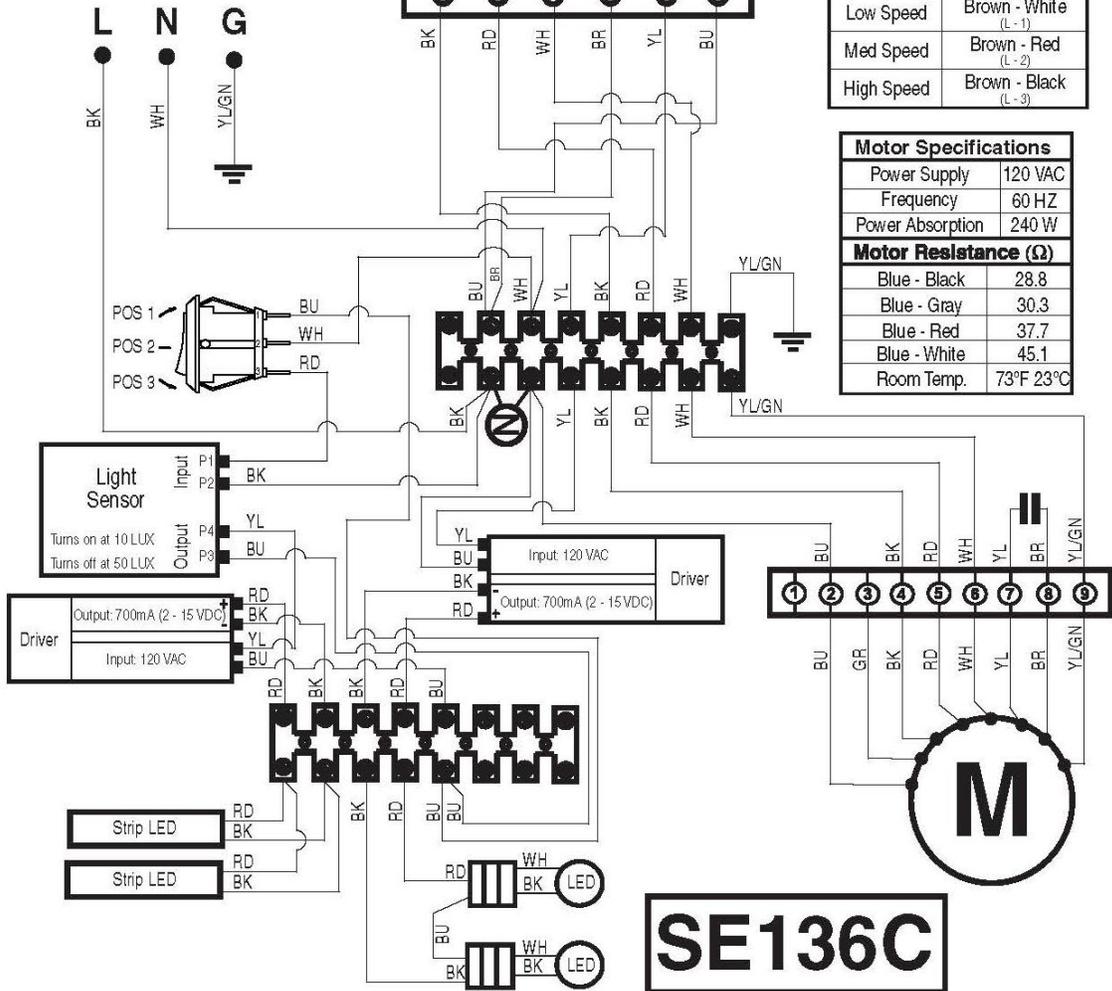
# DIAGRAMA DE CABLEADO

Ambient Light Switch	
Function	Position
On	Position 3
Off	Position 2
Auto	Position 1

Push Button Switch					
3	2	1	L	La	M
BK	RD	WH	BR	YL	BU

Push Button Switch Operation	
Function	Position
Off	No Connection
Lamps	Brown - Yellow (L - La)
Low Speed	Brown - White (L - 1)
Med Speed	Brown - Red (L - 2)
High Speed	Brown - Black (L - 3)

Motor Specifications	
Power Supply	120 VAC
Frequency	60 HZ
Power Absorption	240 W
Motor Resistance ( $\Omega$ )	
Blue - Black	28.8
Blue - Gray	30.3
Blue - Red	37.7
Blue - White	45.1
Room Temp.	73°F 23°C



**SE136C**

## ASISTENCIA O SERVICIO

Si usted necesita servicio

Por favor consulte la página de garantía en este manual

Si necesita piezas de recambio

Si necesita pedir refacciones, le recomendamos que usted utilice únicamente piezas especificadas de fábrica. Las especificadas de fábrica encajarán bien y funcionarán bien ya que son fabricadas con la misma precisión empleada en la fabricación de cada electrodoméstico nuevo de piezas

Para localizar la fábrica de piezas de repuesto especificadas en su área, llame al siguiente número de teléfono de asistencia al cliente o centro de servicio designado más cercano

### En los Estados Unidos

Llame sin costo centro de la experiencia del cliente:

1-800-253-1301 o visite nuestro sitio web [www.whirlpool.com](http://www.whirlpool.com)

Nuestros consultores ofrecen asistencia con:

- Programación del servicio Designados por Whirlpool técnicos están entrenados para cumplir con la garantía del producto y ofrecer servicio de garantía, en cualquier lugar en los Estados Unidos
- Características y especificaciones de nuestra línea completa de electrodomésticos
- Recomendaciones a distribuidores locales
- Información sobre la instalación
- Procedimientos de uso y mantenimiento
- Accesorios y reparación de piezas de ventas
- Asistencia especializada (habla español, la audiencia deteriorada, limita la visión, etc)

Para obtener asistencia

Si necesita asistencia adicional, puede escribir a Whirlpool Corporation con sus preguntas o dudas:

Whirlpool Brand Home Appliances

Centro para la experiencia cliente

553 Benson Road

Benton Harbor, MI 49022-2692

Por favor incluya un número telefónico de día en su correspondencia

### En Canadá

Llame sin costo centro de la experiencia del cliente de Whirlpool Canada: 1-800-807-6777 o visite nuestro sitio web en [www.whirlpool.ca](http://www.whirlpool.ca)

Nuestros consultores ofrecen asistencia con:

- Programación del servicio Designados por Whirlpool técnicos están entrenados para cumplir con la garantía del producto y ofrecer servicio de garantía, en cualquier lugar en Canadá
- Características y especificaciones de nuestra línea completa de electrodomésticos
- Recomendaciones a distribuidores locales
- Procedimientos de uso y mantenimiento
- Accesorios y reparación de piezas de ventas

Para obtener asistencia adicional

Si necesita asistencia adicional, puede escribir a Whirlpool Canada con sus preguntas o dudas:

Whirlpool Brand Home Appliances

Centro de la experiencia del cliente

200 - Ave siglo 6750

Mississauga, Ontario L5N 0B7

Por favor incluya un número telefónico de día en su correspondencia

### Accesorios

Kit de recirculación

(para sin ventilación instalaciones solamente)

Orden parte número W10680067

Kit de filtro de carbón

(para sin ventilación instalaciones solamente)

Orden parte número W10412939

Kit de extensión de chimenea

Orden parte número W10688278

Kit del cable

Orden parte número W10613691

Smart Kit en línea

Orden parte número W10692945

**GARANTÍA LIMITADA  
ELECTRODOMÉSTICOS  
WHIRLPOOL®**

ADJUNTE AQUÍ SU RECIBO COMPROBANTE DE COMPRA  
NECESARIO PARA OBTENER SERVICIO DE GARANTÍA

Por favor tenga la siguiente información cuando llame al centro de la experiencia del cliente:

- Nombre, dirección y número telefónico
- Número de modelo y número de serie
- Una descripción clara y detallada del problema
- Prueba de la compra incluyendo dirección y nombre del distribuidor o detallista

**SI USTED NECESITA SERVICIO:**

1. Antes de entrar en contacto con nosotros para solicitar servicio, determinar si su producto requiere reparación. Algunas preguntas pueden abordarse sin servicio. Por favor tome unos minutos para revisar la sección solución de problemas o resolver problemas de la guía de uso y cuidado, escanear el código QR de la derecha para acceder a recursos adicionales o visite [www.whirlpool.com/product\\_help](http://www.whirlpool.com/product_help)
2. Todo el servicio de garantía es proporcionado exclusivamente por nuestros proveedores de servicio autorizados de Whirlpool En los Estados Unidos y Canadá, dirigir todas las solicitudes de garantía servicio a:

Centro de la experiencia del cliente de Whirlpool

En los Estados Unidos, llame al 1-800-253-1301 En Canadá, llame al 1-800-807-6777

Si fuera de los 50 Estados Unidos o Canadá, póngase en contacto con su distribuidor autorizado de Whirlpool para determinar si corresponde otra garantía

**GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO**

**LO QUE CUBRE**

Durante un año a partir de la fecha de compra, cuando este electrodoméstico principal es instalado, operado y mantenido según las instrucciones adjuntas o provistas con el producto, Whirlpool Corporation o Whirlpool Canadá LP (en lo sucesivo "Whirlpool") se paga mano de obra reparación y piezas de repuesto especificadas de fábrica corregir defectos en materiales o mano de obra que existía cuando este electrodoméstico principal fue adquirido, o a su discreción, reemplazará el producto En caso de reemplazo del producto, se garantizará su aparato por el plazo restante del periodo de garantía de la unidad original  
SU ÚNICO Y EXCLUSIVO REMEDIO BAJO ESTA GARANTÍA LIMITADA SERÁ LA REPARACIÓN DEL PRODUCTO SEGÚN SE INDICA. El servicio deberá ser suministrado por una compañía de servicio designada de hidromasaje. Esta garantía limitada es válida sólo en los Estados Unidos o Canadá y se aplica sólo cuando el electrodoméstico principal se use en el país en el que fue comprado Esta garantía limitada es efectiva desde la fecha de compra del consumidor original Prueba de la fecha de compra original se requiere para obtener servicio bajo esta garantía limitada

**LO QUE NO CUBRE**

1. Comercial, residencial, múltiple-familia uso, o uso incompatible con el publicado instrucciones de instalación, el operador o el usuario
2. Instrucción en el hogar sobre cómo usar su producto
3. Servicio para corregir (es decir, el mantenimiento inadecuado del producto o instalación, no de acuerdo con eléctrico o los códigos de plomería o corrección de hogares eléctricos o de plomería de la casa cableado, fusibles o las mangueras de entrada de agua)
4. Consumibles (es decir bombillas, baterías, filtros de aire o agua, soluciones de preservación, etc)
5. Defectos o daños causados por el uso de accesorios o piezas no originales de Whirlpool
6. Conversión de productos de gas natural o LP gas
7. Daños causados por accidente, mal uso, abuso, incendio, inundaciones, actos de Dios o uso con productos no aprobados por Whirlpool
8. Reparación de piezas o sistemas para corregir daños o defectos causados por servicio no autorizado, alteración o modificación del aparato
9. Daños estéticos incluyendo rayaduras, abolladuras, virutas y otros daños en el aparato termina a menos que debido a defectos en materiales y mano de obra y se divulga con Whirlpool dentro de 30 días
10. Descoloración, oxidación u oxidación de las superficies resultantes de ambientes cáusticos o corrosivos incluyendo pero no limitado a las altas concentraciones de sales, alta humedad o humedad o exposición a productos químicos
11. Pérdida de alimentos o medicamentos debido a la falta de producto
12. Recogida o entrega. Este producto está destinado para la reparación en el hogar
13. Gastos de viaje o de transporte para el servicio en lugares remotos donde no está disponible un centro de servicio autorizado Whirlpool
14. Remoción o reinstalación de aparatos inaccesibles o de accesorios incorporados (es decir, la guarnición, paneles decorativos, pisos, gabinetes, islas, mostradores, paneles de yeso, etc) interfieren con la reparación, remoción o reemplazo del producto
15. Servicio o piezas para aparatos con números de modelo/serie originales eliminan, alteración o no fácilmente

El costo de la reparación o el reemplazo bajo estas circunstancias excluidas será sufragado por el cliente

**EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS**

LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O GARANTÍA IMPLÍCITA DE APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, ESTÁN LIMITADAS A UN AÑO O AL PERÍODO MÍNIMO PERMITIDO POR LA LEY Algunos Estados y provincias no permiten limitaciones sobre la duración de las garantías implícitas de comerciabilidad o capacidad, por lo que esta limitación puede no aplicarse a usted Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted también puede tener otros derechos que varían de estado a estado o de provincia a provincia

**RENUNCIA DE REPRESENTACIONES FUERA DE GARANTÍA**

Whirlpool no hace representaciones acerca de la calidad, durabilidad o necesidad de servicio o reparación de este aparato importante distintos de las representaciones contenidas en esta garantía Si quieres una garantía más larga o más completa que la garantía limitada que viene con este aparato importante, debe pedir Whirlpool o distribuidor acerca de comprar una garantía extendida

**LIMITACIÓN DE RECURSOS; EXCLUSIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES Y CONSECUENTES**

SU ÚNICO Y EXCLUSIVO REMEDIO BAJO ESTA GARANTÍA LIMITADA SERÁ LA REPARACIÓN DEL PRODUCTO SEGÚN SE INDICA WHIRLPOOL NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES Algunos Estados y provincias no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o exclusiones, por lo que estas limitaciones y consecuentes no se apliquen a usted Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted también puede tener otros derechos que varían de estado a estado o de provincia a provincia